

C.C.A.G. - MARCHES INDUSTRIELS

TABLEAU DE CONCORDANCE DES ARTICLES

VERSION 1980 / VERSION 2009

Numéros des articles dans le CCAG - MI de 1980	Correspondance dans la nouvelle version 2009
CHAPITRE 1^{er}	CHAPITRE 1^{er}
<u>Article 1^{er}</u>	<u>Article 1^{er}</u>
<u>Article 2</u>	<i>Article 2</i>
2.1	<u>Article 2</u>
2.2	3.4
2.3	3.2
2.4	3.1
<u>Article 3</u>	<u>Article 3 (suite)</u>
3.1	3.5
3.2	3.6
<u>Article 4</u>	<u>Article 4</u>
4.1	4.1
4.2	
4.3	4.2
<u>Article 5</u>	<i>Ne trouve plus à s'appliquer</i>
<u>Article 6</u>	<u>Article 5</u>
6.1	5.1
6.2	5.3
6.3	<i>Maintenu sous une autre forme</i>
6.4	5.4
6.5	<i>Maintenu sous une autre forme au chapitre résiliation</i>
<u>Article 7</u>	<i>Non Maintenu</i>
<u>Article 8</u>	<u>Article 6</u>
8 alinéa 1	6.1
8 alinéa 2	6.3
8 alinéa 3	6.4
<u>Article 9</u>	<u>Article 8</u>
CHAPITRE 2 (1^{ère} partie)	CHAPITRE 2
<u>Article 10</u>	<u>Article 11</u>
10.1	
10.21	11.1
10.22	
10.23	11.2
10.3	<i>Non Maintenu</i>
<u>Article 11</u>	<u>Article 12</u>
11.1	12.1
11.2	12.2
	12.5
	12.6
11.3	12.7
	12.8
CHAPITRE 2 (2^{nde} partie)	CHAPITRE 3
11.4	<u>Article 13</u>
11.5	<i>Non Maintenu</i>
11.6	<i>Ne trouve plus à s'appliquer</i>

Numéros des articles dans le CCAG - MI de 1980	Correspondance dans la nouvelle version 2009
11.7	<i>Ne trouve plus à s'appliquer</i>
11.8	<i>Non Maintenu</i>
11.9	<i>Maintenu sous une autre forme au chapitre résiliation</i>
Article 11 bis	12.4
CHAPITRE 3 (1^{ère} partie)	CHAPITRE 3
Article 12	Article 14
12.1	14.1
12.2	
12.3	
CHAPITRE 3 (2^{nde} partie)	CHAPITRE 4
Article 13	Article 17
13.1	17.1
13.2	
13.3	
13.4	
13.5	
Article 14	<i>Non Maintenu</i>
Article 15	<i>Non Maintenu</i>
Article 16	Article 18
16.1	18.1
16.2	18.8
16.3	18.4
16.4	18.5
16.5	18.6
16.6	18.7
16.7	<i>Non Maintenu</i>
16.8	18.10
16.9	
Article 17	Article 19
17.1	19.1
17.2	19.2
	19.3
Article 18	Article 21
18.1	21.1
18.2	21.2
18.3	21.3
18.4	<i>Non Maintenu</i>
18.5	21.4
18.6	<i>Non Maintenu</i>
Article 19	Article 22
19.1	22.1
19.2	22.2
19.3	22.3
19.4	
Article 20	Article 9
Article 21	26.1
Article 22	26.3
Article 23	Article 27
23.1	27.1
	27.2
23.2	<i>Non Maintenu</i>
Article 24	Article 25

Numéros des articles dans le CCAG - MI de 1980	Correspondance dans la nouvelle version 2009
24.1	25.1
24.2	
24.3	
24.4	
24.5	25.2
<u>Article 25</u>	<i>Articles 14 & 27</i>
25.1	14.3
25.2	27.4
	27.5
	14.3
25.3	14.3
<u>Article 26</u>	<u>Article 15</u>
<u>Article 27</u>	<u>Article 28</u>
<u>Article 28</u>	<i>Non Maintenu</i>
CHAPITRE 4	CHAPITRE 5
<u>Article 29</u>	<u>Article 29</u>
29.1	29.1
29.2	29.2
29.3	<i>Maintenu sous une autre forme</i>
<u>Article 30</u>	<u>Article 30</u>
30.1	30.1
30.2	30.2
<u>Article 31</u>	<u>Article 31</u>
31.1	Article 31 alinéas 1 à 3
31.2 alinéa 1	31.1
31.2 alinéa 2	<u>Article 32</u>
31.3	31.2
31.4	31.3
31.5 sauf alinéa 3	31.4.1
	31.4.2
	31.5
31.5 alinéa 3	31.4.3
<u>Article 32</u>	<i>Non Maintenu</i>
<u>Article 33</u>	<u>Article 33</u>
34.1 alinéa 1	33.3
34.1 alinéa 2	33.7
34.2	33.1
34.3	33.2
34.4	
34.5	
34.6	
34.7	
CHAPITRE 5 (1^{ère} partie)	CHAPITRE 6
<u>Article 35</u>	<i>Articles 34, 39 en partie et 40</i>
35.1	<u>Article 34</u>
35.2	<u>Article 40</u>
35.3	
35.4	39.1
35.5	<i>Non Maintenu</i>
<u>Article 36</u>	<i>Article 38 et en partie 39</i>
36.1	<u>Article 38</u>
36.2	39.2
<u>Article 37</u>	<u>Article 37</u>

Numéros des articles dans le CCAG - MI de 1980	Correspondance dans la nouvelle version 2009
37.1 sauf dernier alinéa	37.1
37.1 dernier alinéa	37.2
37.2	
37.3	<i>Non Maintenu</i>
37.4	37.3
37.5	39.3
<u>Article 38</u>	<u>Article 41</u>
38.1	41.1
38.2	<i>Maintenu sous une autre forme</i>
38.3	41.2
38.4	41.3
38.5	41.4
<u>Article 39</u>	<i>Articles 35, 36 & 39 (partiellement)</i>
39.1	35.1
39.2	35.2
39.3	35.3
39.4	36.1
39.5	39.4
CHAPITRE 5 (2nde partie)	CHAPITRE 7
<u>Article 40</u>	<u>Article 42</u>
40.1 alinéa 1	42.2
40.1 alinéa 2	42.3
40.2	COMMENTAIRE
CHAPITRE 6	CHAPITRE 7
<u>Article 41</u>	<u>Article 44</u>
<u>Article 42</u>	<u>Article 45</u>
42.1	45.1
42.2	45.2
	45.3
<u>Article 43</u>	<u>Article 46</u>
<u>Article 44</u>	<u>Article 47</u>
<u>Article 45</u>	<u>Article 48</u>
<u>Article 46</u>	<u>Article 49</u>
CHAPITRE 7	<i>Non Maintenu (Utilisation du chapitre 5 du CCAG-PI 2009)</i>
SAUF <u>Article 48</u>	<u>Article 23</u>